

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ



## Eagle One 1-Step Leather Care

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu\* chemicznej i przedsiębiorstwa

<b>Nazwa produktu</b>	Eagle One 1-Step Leather Care
<b>Wzór chemiczny</b>	Nie dotyczy.
<b>Zastosowanie substancji / mieszaniny</b>	Produkty konsumpcyjne: Car Care. Car maintenance product.

Valvoline Europe  
Division of Ashland Inc.  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)  
Valvoline Polska  
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

**Tel. Nr:** +31 78 6543 500

**Tel. Nr:** 0-22 334 40 50

**Faks:** +31 78 6543 531

**Faks:** 0-22 334 40 60

**Telefon awaryjny** +49 621 60-43333 (Niemcy)

**Faks:** +49 621 60-92664 (Niemcy)

### 2. Skład i informacja o składnikach

**Substancja/Preparat** Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
1,2,3-Propane triol	56-81-5	5 - 10	200-289-5	Niedostępne.
Kwas oleinowy	112-80-1	2 - 5	204-007-1	Xi; R36/37/38
Morpholine	110-91-8	0.5 - 2	203-815-1	R10 Xn; R20/21/22 C; R34
*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R				

**Uwaga:** \* Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat ten jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej 1999/45/EC z poprawkami.

**Klasyfikacja** Substancja drażniąca  
R36/38- Działa drażniąco na oczy i skórę.

**Uwaga:** Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

## 4. Pierwsza pomoc

### Pierwsza pomoc

#### Wdychanie

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Zasięgnąć porady medycznej.

#### Spożycie

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie połknięcia dużych ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza.

#### Kontakt ze skórą

W razie kontaktu, należy niezwłocznie spłukać skórę dużą ilością wody. Przykryć podrażnioną skórę środkiem zmiękczającym. Zdjąć skażoną odzież i buty. Można używać zimnej wody. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Należy wyczyścić dokładnie buty, przed ponownym założeniem. Zasięgnąć porady medycznej.

#### Kontakt z okiem

Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Można używać zimnej wody. Zasięgnąć porady medycznej.

**Uwaga:** Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Środki gaśnicze

Użyć środka gaśniczego, właściwego dla otaczającego ognia.

### Szczególne ryzyko narażenia

Bez szczególnego niebezpieczeństwa.

### Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>) i woda, tlenki azotu (NO, NO<sub>2</sub>...).

### Ochrona strażaków

Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).

### Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków

Nie dotyczy.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### Osobiste środki ostrożności

Okulary chroniące przed rozpryskiem. Buty (wysokie). Rękawice.

### Zabezpieczenia środowiskowe

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

### Metody usuwania

Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. W przypadku niewielkiego rozlania, należy dodać substancję absorbującą (przy braku odpowiedniej substancji można użyć piasku), zebrać materiał i umieścić w szczelnym pojemniku, przeznaczonym do usunięcia. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

**Uwaga:** Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem\* i jej/jego\* magazynowanie

### Posługiwanie się

Unikać kontaktu z oczami, skórą i ubraniem. Umyć dokładnie po manipulowaniu.

### Przechowywanie

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu.

### Materiał opakowaniowy

#### Zaleca się

Stosować oryginalny pojemnik.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### Nazwa składnika

1,2,3-Propane triol

Morpholine

### Limity ekspozycji zawodowej

**Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).**TWA: 10 mg/m<sup>3</sup> 8 godzin. Postać: Aerosol**Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 11/2002).**STEL: 100 mg/m<sup>3</sup> 15 minut (minuty). Postać: Wszystkie formyTWA: 70 mg/m<sup>3</sup> 8 godzin. Postać: Wszystkie formy

### Kontrole ekspozycji

#### Środki inżynierskie

Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości.

#### Środki zachowania higieny

Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety i przed pójściem spać, Należy Myć ręce, przedramiona i twarz.

#### Ochrona dróg oddechowych

W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Maskę chroniącą przed parami.

#### Ochrona rąk

Rękawice nieprzepuszczalne.

#### Ochrona oczu

Okulary chroniące przed rozpryskiem.

#### Ochrona skóry

Fartuch.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

### Stan fizyczny

Ciecz. (Lepka ciecz. Emulsja.)

### Kolor

Szarawobiałe.

### Zapach

Przyjemny.

### Temperatura wrzenia

126°C (259°F)

### Temperatura topnienia

Może się zestalać w 20°C (68°F) oparte na danych dla: 1,2,3-Propane triol.

### Gęstość względna

0.98 g/cm<sup>3</sup> (25°C / 77°F)

### pH

7.8 do 8.2 [Zasadowy.]

### Temperatura zapłonu

Nie dotyczy.

### Gęstość pary

Najwyższa znana wartość to &gt;10 (Powietrze = 1) (White mineral oil , petroleum).

### Szybkość parowania

0.66 (Morpholine) w porównaniu z (n-octan butylu = 1).

### Limity eksplozji

Nie dotyczy.

### Temperatura samozapłonu

Nie dotyczy.

### Prężność pary

Najwyższa znana wartość to 2.33 kPa (17.5 mm Hg) (w 20°C) (Woda).

### Rozpuszczalność

Łatwo rozpuszczalne w zimnej wodzie.

## 10. Stabilność i reaktywność

### Stabilność

Produkt jest trwały.

### Warunki, których należy unikać

Niedostępne.

### Materiały, których należy unikać

Lekko reagujące i reagujące z silnymi utleniaczami.

### Niebezpieczne produkty rozkładu

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>) i woda, tlenki azotu (NO, NO<sub>2</sub>...).

## 11. Informacje toksykologiczne

### Potencjalne ostre działanie na zdrowie

#### Kontakt ze skórą

Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skórą (czynnik drażniący).

#### Kontakt z okiem

Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący).

#### Uczulenie

Niedostępne.

### Silna toksyczność

#### Nazwa składnika

#### Test

#### Wynik

#### Droga

#### Gatunki

## Eagle One 1-Step Leather Care

1,2,3-Propane triol	LD50	12600 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	4090 mg/kg	Doustnie	Mysz
	LD50	7750 mg/kg	Doustnie	Świnka morska
Kwas oleinowy Morpholine	LD50	>21.5 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	1450 mg/kg	Doustnie	Szczur
	LD50	525 mg/kg	Doustnie	Mysz
	LD50	1220 mg/kg	Doustnie	Ssak
	LD50	500 mg/kg	Skórny	Królik
	LDLo	100 mg/kg	Doustnie	Świnka morska
	LC50	>260 mg/l (4 godzin)	Wdychanie	Szczur

### Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

**Karcynogenność** Niedostępne.

**Mutagenność** Niedostępne.

**Wpływ na rozwój i działanie teratogenne** Niedostępne.

**Toksyczność dla układu rozrodczego** Niedostępne.

### Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji

**Wdychanie** Niedostępne.

**Spożycie** W razie połknięcia może spowodować śmierć.

**Kontakt ze skórą** Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skórą (czynnik drażniący). Zapalenie skóry charakteryzuje się swędzeniem, łuszczeniem, zaczerwienieniem lub niekiedy powstawaniem pęcherzy.

**Kontakt z okiem** Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący).

**Inne działania niepożądane** Niedostępne.

## 12. Informacje ekologiczne

### Dane o ekotoksyczności

#### Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
1,2,3-Propane triol	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 godzin	54000 mg/l
Kwas oleinowy	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	205 mg/l
Morpholine	Lepomis macrochirus (LC50)	96 godzin	350 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 godzin	380 mg/l
	Glon (IC50)	72 godzin	30 do 40 mg/l
	Daphnia (EC50)	24 godzin	100 mg/l

### Pozostałe informacje ekologiczne

#### Trwałość/degradowalność

Nazwa składnika	BOD <sub>5</sub>	COD	ThOD
Morpholine			
Nazwa składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny
Morpholine			

#### Zdolność bioakumulacji

Nazwa składnika	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencjalne
Morpholine	-1.1		niskie

## 13. Postępowanie z odpadami

### Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

### Europejski katalog Odpadów (EWC)

07 06 01\*

### Niebezpieczne Odpady

Tak.

### Dodatkowa informacja

## 14. Informacje o transporcie

### Transport drogowy/kolejowy

Numer UN	Brak przepisów.
Nazwa Transportowa	-
Klasa ADR/RID	-
Inne informacje	<b><u>Uwagi</u></b> Nie kontrolowany według ADR (Europa).

### Morze

Numer UN	Brak przepisów.
Nazwa Transportowa	-
Klasa IMDG	-
Inne informacje	<b><u>Uwagi</u></b> Nie kontrolowany według IMDG.

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### Użycie produktu

Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.  
- Zastosowania konsumpcyjne.

### Przepisy UE

#### Symbol(e) niebezpieczeństwa



Substancja drażniąca

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)

R36/38- Działa drażniąco na oczy i skórę.

#### Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)

S2- Chronić przed dziećmi.

S29- Nie wprowadzać do kanalizacji.

S46- W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

#### Dodatkowe ostrzeżenia

Nie dotyczy.

#### Zabezpieczony

Nie dotyczy.

#### Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem

Nie dotyczy.

#### Dyrektywa dotycząca Ograniczeń Handlu i Zastosowania

Nie dotyczy.

### Polska

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).

Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).

Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).

Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).

Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

## 16. Inne informacje

Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

*R10- Produkt łatwopalny.*  
*R20/21/22- Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.*  
*R34- Powoduje oparzenia.*  
*R36/37/38- Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.*  
*R36/38- Działa drażniąco na oczy i skórę.*

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

*C - Żrące*  
*Xn - Szkodliwy, jeśli wdychany.*  
*Xi - Czynnik drażniący*

### [Komentarze dotyczące wersji](#)

✔ Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

### [Historia](#)

**Data wydruku** 20-06-2005.

**Data wydania** 28-06-2004.

**Data poprzedniego wydania** 25-06-2004.

**Wersja** 3.21

**Eagle One® is a registered trademark (znaki handlowe) of Ashland Inc. Eagle One 1 Step Leather Care™ jest zastrzeżonym znakiem handlowym Ashland Inc. Valvoline i logo Valvoline są zastrzeżonymi znakami handlowymi Ashland Inc.**

### [Informacje dla czytelnika](#)

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznanne niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.

**Data wydania**

**28-06-2004.**

**Wersja**

**3.21**

**Strona: 6/6**